

36 Invitations 「招待」

PART V VARIATIONS いろいろな言い換え表現のバリエーション

Target Expression [ターゲット表現]:

Do you want to come to Japan this summer?

(この夏日本に来たいですか。)

Neutral [ニュートラルな言い方]

Would you like to come to Japan this summer?

(この夏日本に来ませんか?)

Do you want to come to Japan this summer?

(この夏日本に来たいですか?)

Informal [よりくだけた言い方]

What about coming to Japan this summer?

(この夏日本に来るのはどう?)

Why don't you come to Japan this summer?

(この夏日本に来ない?)

Formal [より堅い言い方]

I should be very pleased if you could come to Japan this summer.

(もしあなたがこの夏日本に来られるならば、私はとてもうれしく思うでしょう。)

Would you care to come to Japan this summer?

(この夏日本に來られてはいかがですか?)